

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

st. 540 73

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.  
 Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — — 16 fill.  
 Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez,  
 a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.  
 Kéziratok nem adatnak vissza.  
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## A háború hydrája.

A két és félv év óta dúló borzalmas és véres világháború nemcsak teljesen felforgatta a világot, hanem sok-sok olyan dologra is megtanította az emberiséget, amire a boldog békes időkben még gondolni sem mert. Ez a világsata nemcsak felforgatta, hanem átalakította, új formába öntötte a népek életét. A borzalmas és méreteiben minden eddigi háborút fölülmuló küzdelemben milliók véreznek el, milliók válnak bénákká, nyomorékokká. Az emberi erő és ész a modern hadászat fegyvereivel, gépeivel tüzes pokollá változtatta a hajdan békésen munkálkodó népek országait. A dúsan termő völgyek-hegyek ma csatazajtól viszhangzanak, embervért gőzölgnek.

A háború mérlege — hála vitéz hadseregeinknek s dicső szövetségeseinknek — napról-napra jobban mutatja azt, hogy mi, akik ezt a háborút az igazságunkba vetett hittel küzdjük végig, nemsokára győzelmesen befogjuk fejezni. A mi és dicső szövetségeseink derék katonái erejük teljes megfeszítésével, hősiességgel és áldozatkészséggel küzdenek a frontokon s már saját földjükhöz verek, üzik az ellenséget.

Örömmel s jóleső érzéssel olvassuk az erről szóló hivatalos jelentéseket, amelyek az ellenség legyőzését adják hírül s amelyekből meggyőződhetünk, hogy a frontokon mindenki hiven teljesíti kötelességét.

Annál elszomorítóbb, annál elkeserítőbb azonban az, hogy azzal az ellenséggel, amely a front mögött, idehaza, a békésen dolgozó polgárok között pusztítja erőnket, teljesítő képességeinket s megbénítja életünket, nem tudunk elbánni. Ez az ellenség, mint a sokfejű sárkány, elpusztíthatatlannak látszik, dacára hogy kiirtására mindent elkövetnek. Az itthonmaradottaknak, a hadbavonultak családjainak, a polgári életnek eme nagy ellensége: az uzsora, amely mint a sokfejű hydra mindenütt felüti fejét, pusztít, rombol s lenyűgöz. Különösen az élelmiszerek s más elsőrendű szükségletek uzsorája az, ami ellen még a maximális árakkal sem lehet védekezni.

Szép és becsülendő intézkedés, hogy kormányrendelet alapján sok-sok mindennek megállapítva a maximális ára. A lisztnek, búzának, husnak, tejnek, zsirnak, hájnak, petróleumnak, cukornak, talpnak stb. stb.-nek maximálva van az ára, ámde azért mégis a maximális árak 2—5-szörösét kell fizetni sok mindenért. Titokban, lopva, félve, de azért mégis csak itt jár-kél közöttünk ez az ellenség, a háború eme sokfejű hydrája. Unos-untalan elénkbe áll s megrabol, megzsarol, kiuzsoráz. Maximális árak leg többhelyen csak papiroson vannak, tényleg nincsenek, mert nem tartják be.

Lelketlen, lelkiismeretlen emberek, akik nem hallják vagy nem akarják hallani, hogy odakint a halált osztogató frontokon milyen véres küzdelem folyik, szembe szállnak a tör-

vénnyel, az osztó igazsággal s kapzsiságunknak teljességével vetik magukat a szegény fogyasztókra, akik szükségükben maguk is bűnrészesei lesznek az uzsorásnak, megadván árujáért azt az árat, amit az kíván. A nem maximált cikkeket pedig szemérmetlen nyíltsággal árúsítják nagyon magas árakon.

A törvény büntető karja nagyon ritkán sújtja az ilyen árdrágító uzsorást, mert — sajnos ez így van — maguk a fogyasztók, a vevők nem hogy panasza megnéneken ellene, hanem eltitkolják az „esetet“, részint, mert attól félnek, hogy nem kapnak többé árut, részint pedig csupán kényelem szeretetből.

Ezért van az, hogy az uzsora, a háború eme sok fejű hydrája él, virágzik, gyarapodik s ha itt-ott a hatóság le is sújt rája, mégsem pusztul el.

Ujabbán szigorubb rendszabályokat léptettek életbe az uzsora ellen. A kívánt eredmény azonban csak akkor fog mutatkozni, ha az uzsoráskodót, avagy árdrágítót haditörvényszék elé viszik s úgy bánnak el vele, mint az árulókkal.

A fogyasztók, a vevők pedig, akik nem jelentik az uzsorát, hanem a háború árát, kövessék, ha ez bebizonyul szintén szigorú büntetésben részesíttessenek s akkor a háború hydrája: az uzsora, fejtellenül fog porba hullani.

Ifj. Szántó Károly.

## Városi ügyek.

### A képviselőtestület közgyűlése.

Szászváros város képviselőtestülete múlt hónap 29-én rendkívüli közgyűlést tartott, melynek napirendjén csupán három tárgy szerepelt.

A beteg polgármestert Szász Sándor tanácsos helyettesítette az elnöki székben, aki az ülés megnyitása után közölte a képviselőkkel, hogy a tanács a fővárosból kiindult országos mozgalomhoz csatlakozva intézkedéseket tett arra, hogy a város szegényei a koronázás napján megvendégtessenek. A felmerülő költségekről alkalmas időben és megfelelő formában fog a tanács előterjesztést tenni, illetőleg beszámolni.

Ezután a gyámpénztári kezelés alatt álló készletek gyümölcsötetés végett leendő elhelyezésére a helybeli Ardeleana, Brooser Vorschussverein és Szászvárosi Takarékpénztár Rt. pénztintézeteket jelölték meg.

Második tárgy volt a tanács felhatalmazása, hogy költségvetés hiányában az év első negyedében az eddig érvényes költségvetés keretében foganatosíthassa a halaszthatatlan bevételeket és kiadásokat. Együttal figyelmeztették a tanácsot, hogy a költségvetés betérjesztésének tovább halogatását nem fogják tűrni.

Utolsó tárgy volt a képviselőtestület legtöbb adót fizető tagjainak jövő évi névjegyzéke. A kiküldött bizottság azt jelenti, hogy az 1916. évi adóalap a városhoz még nem érkezett meg, azért azon feladatának, hogy az 1917. évi

névjegyzéket kiigazítsa, nem felelhet meg. A képviselőtestület az állandó választmány javaslatára elhatározta, hogy a különös helyzet és körülmények kényszerítő hatása alatt egyelőre elfogadja az 1915. évi adóalapon szerkesztett névjegyzéket érvényesnek az 1917. évre is.

Ezzel az elnök pár szóval megemlékezve az évvártáról, a gyűlést berekesztette.

## Himlő elleni oltás.

Miután az egész megye területére nézve elrendeltetett a himlő elleni oltás, városunk tanácsa Szászvárosra nézve 1917. január 8-ikával kezdődőleg szintén elrendelte a lakosság beoltását. Az alábbi tervezet szerint mindenkinek meg kell jelennie beoltásra a városházán (a közgyűlési teremben), különben karhatalommal állítják elé. Azok, akik öt éven belül (1912. január 1. után) sikerrel beoltattak szintén megjelennek, azonban ha igazolni tudják sikeres beoltásukat, az újra való beoltástól mentesíttetnek. A beoltáshoz tiszta ingben, szappannal jól lemosott karral kell amint értesültünk, az oltásról jegyzék vezetnek s tagjai nincsenek beoltva liszt-, cukor- és petróleum-jegyeket mindaddig nem kapnak, míg be nem oltatják magukat. A 12 kerületre beosztott város lakossága a következő sorrendben fog a beoltásra jelentkezni:

### Oltási tervezet:

I. ker. Sétátér-, Felsőmajor-, Kishegy-, Tamás-pataki-, Hegy-utca, oltási nap jan. 8 és 9 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 22-én d. e. 11 órakor.

II. ker. Főtér, Vásár-utca, Piactér, Szél-utca, Városháztér, oltási nap jan. 9 és 10 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 22-én d. e. 11 órakor.

III. ker. Varga-, Kereszt-, Sörház-, Berényi-utca, oltási nap jan. 10 és 11 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 22-én d. e. 11 órakor.

IV. ker. Felszeg-, Füzfa-, Kasztói-, Kórház-utca, oltási nap jan. 11 és 12 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 24-án d. e. 11 órakor.

V. ker. Papoktere, Várszeg-, Iskolatér, Régi posta-, Viz-utca, oltási nap jan. 12. és 13-án d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 23-án d. e. 11 órakor.

VI. ker. Ország-ut (Orbonás ház), Kovács-, Közép-, Klastrom-utca, oltási nap jan. 13. és 15-én d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 23-án d. e. 11 órakor.

VII. ker. Perkászi-, Alsómajor-, Ország-ut (II. fele), Régi templom-, Mező-, Vágóhid-utca, oltási nap jan. 15 és 16 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 24-én d. e. 11 órakor.

VIII. ker. Zsák-, Kertész-, Porond-, Romoszi-utca (Berény-patak hidjáig), oltási nap jan. 16 és 17 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 24-én d. e. 11 órakor.

IX. ker. Romoszi-ut (hidon tul), Gyár-, Hosszú-, Sarok-utca, oltási nap jan. 17 és 18 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 24-én d. e. 11 órakor.

X. ker. Kistimár-, Nagytimár-utca, Szénatér, Galamb-, Romoszhelyi-utca, oltási nap jan. 18 és 19 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 25-én d. e. 11 órakor.

XI. ker. Romoszhelyi-utca többi része, Zene-sz-utca, Cigánymező, oltási nap jan. 19 és 20 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 25-én d. e. 11 órakor.

XII. ker. Szőcs-, Ujtemplom-, Régi-Kasztói-utca, oltási nap jan. 20 d. u. fél 4-től fél 6-ig. Ellenőrzési nap jan. 25-én d. e. 11 órakor.

## Előfizetési felhívás!

Alólirott lapszerkesztőség tisztelettel kéri a t. közönséget, hogy — méltányolva lapunknak a háboru kitörése óta teljesített hazafias munkáját — minél számosabban kegyeskedjenek a lapra előfizetni.

Lapunk a megyei és helyi hirscholgalaton kívül a háboru kezdete óta hűségesen és pontosan bocsátja sürgőnyeit a t. nagyközönség rendelkezésére s ezután is azon lesz, hogy a harctéri eseményekről szóló távirataival az olvasó közönséget már a napilapok megjelenése előtt tájékoztassa a világháboru folyásáról.

1917. január 1-ével az ötödik évfolyamba lépő „Szászváros és Vidéke”-re új előfizetést nyitunk s kérjük a t. közönséget, hogy az annyi is adozatok árán fentartott lapunkra előfizetni kegyeskedjék.

A hátralékos előfizetési-díjak mielőbbi beküldését szintén ez uton is tisztelettel kérjük.

Mindenemü hirdetések felvételét jütányos árban eszközli a lap kiadóhivatala (a Szászvárosi Könyvnyomda Rt.) Szászváros, Klastrom-u. 1., ahová a hirdetések, előfizetési-díjak beküldendők, valamint lakáscím változások bejelentendők.

Előfizetéseket a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” papírületében is lehet eszközölni.

A lap előfizetési ára, dacára a megcsappant bevételeknek s az előállítási költségek emelkedésének, ezután is egy évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K lesz.

Remélve, hogy a t. közönség s különösen Szászváros város közönsége fokozottabb mértékben fogja lapunkat támogatni, maradtunk

hazafias tisztelettel:

Szászváros, 1916. december 24.

a „Szászváros és Vidéke” szerkesztősége.

— Küldjünk katonáinknak alsó melegruhát, látcsövet, thermos üvegeket, teát, konyakot, likórt, dohányt, csokoládét, caces-t. — Az adományokat köszönettel fogadja s a hadtápparancsnoksághoz juttatja a honvédelmi miniszterium Hadsegélyző hivatala Budapest, IV., Váci-utca 38.

## NAPI HIREK.

### Harangzúgás.

— Bukarest elestére. —

Sorakozás... Indulj!.. Győzelmi dalra!.. S zugott az ország kicsiny, nagy harangja: Hadbaszállt társaik nagy győzedelmét Az itthonmaradtak úgy ünnepelelték.

Falu, város, hegy, völgy egy dalba olvadt: Hála, Uram, hogy hitszegő gazoknak Megmutattad az igazság kezét S hogy büntetésük végre elvevék!..

Ezernyi jainak vad, rémes sikolya Örjögve futkos tömegében sorra... Már szánna-bánna bűnét: mindhiába! Hol van még bűnhődésük koronája?..

Miénk kellett, az övék hullt a porba: Az ök országuk jutott koldusbotra... Ki ellenünk hűtlen' fegyvert ragadt, Megemlegeti, mig él, a magyart!

Kosztolánszky István.

### Őszre jár az idő...

Őszre jár az idő  
A fecskék elszálltak,  
A diszes virágok  
Szintelenne válnak,  
A darvak is válnak.  
Pusztá, kopár lesz a képe  
A tarka határnak.

Szomorú a lég is,  
Nincsen már illatja,  
Beborult az ég is  
És könnyét hullatja,  
A tavaszt siratja.  
Halkan, tompa nessel hull  
A tépett fák lombja. [már

Haldokló természet

Melynek éppen olyan  
Leszen nemsokára  
Csendes elmúlása,  
Mint haldokló őszi tájnak  
Néma hervadása.

Atüchész.

### — Jegyezzünk az V-ik hadi-kölcsonból!

— Aranygyapjas lovag — hunyadmegei főúr. Ritka kitüntetés érte a branyicskai hitbizomány urát. A király a koronázás alkalmából Jósika Samu bárónak, a főrendház elnökének az aranygyapjas rendet adományozta.

— Előléptetés, kitüntetés. A balomiri körjegyzőnek Herczegh Sándor nevű fiát, ki a háboru kezdete óta megszakítás nélkül a legelső vonalban küzd, Öfelsége a közelmúltban soronkívül főhadnaggyá léptette elő, miután bátor magatartásáért a bronz- és ezüst „Signum-laudis”-sal már előbb kitüntette. Gratulálunk!

— Letört virágszál. Fekete Margit, Fekete Károly hátszegi főszolgabíró viruló szépségű leánya, mult hó 26-án Budapesten tüdőgyuladás következtében 19 éves korában meghalt. Az elhunyt urileány jegyben járt Belezny János főhadnaggyal. Ha van valami, ami a család mély bánatát némileg enyhítheti, akkor az őszinte részvét az, amely a köztisztületben álló család iránt az egész vármegyében megnyilvánul. A megboldogultat m. hó 31-én szállították el a borbátvizi családi sírboltba. Álmodjék csendesen!

— Vén Zoltán a trónörökös nevelője. Vén Zoltán tartalékos főhadnagy nevét szárnyára kapta a háboru szele és hírért elvitte az ország minden zugába az egyszerű erdélyi falusi tanító nevét. Vén Zoltánt az iskolateremből szólította a haza a frontra, ahol olyan

vitézül küzdött, hogy a póttartalékos katonából mamár főhadnagy lett, a mellét pedig teljesen ellépi az a sok érdemjel, mellyel kitüntették. Vitézségének szép jutalmát nyerte el most, amikor öfelsége aransarkantus lovgaggá avatta. Legszebb kitüntetés azonban ezután vár Vén Zoltánra. Öfelsége a Belgrádban megjelenő „Belgrádi Hírek” c. újság hiraladása szerint őt szemelte ki Ottó trónörökös magyar nevelőjévé s Vén Zoltán a magyar falusi tanító bevonul a királyi palotába, hogy magyar szóra oktassa a kis trónörökösöt.

— A magyar-párt gyűlése. A magyar-párt f. hó 7-én vasárnap délután 5 órakor gyűlést tart. Tárgy: képviselőtestületi tagok jelölése. E gyűlésre a párt valamennyi tagját meghívja az elnökség.

— Halálozás. Súlyos veszteség érte Rettegi Gyárfás dévai adótárnokot. Fia, kisbudaki és rettegi Rettegi Gyárfás dr. ügyvéd hosszas szenvedés után Déván, m. hó 26-án 31 éves korában elhunyt. A megboldogult, mig erőt nem vett rajta a nehéz betegség, élénk részt vett Déva társadalmi életében, melynek szimpatikus tagja volt. Kora halála őszinte részvétet váltott ki mindenfelé. Kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése mult hó 28-án ment végbe impozáns módon megnyilvánult részvét mellett. — Özv. Lönhart Nándorné szül. Konka Róza, Frohnmeyer Viktor boicai gyógyszerész anyósa mult hó 27-én 72 éves korában Boicán meghalt. Az elhunytat nagyszámu rokonság gyászolja. — Walter Lipót dévai polgárt súlyos csapással látogatta meg a sors, 6 éves Lipót nevű fiacskája m. hó 24-én hirtelen meghalt. 26-án temették el.

— Takarékoság a tüzelőanyaggal. A kormány 4470/1916. sz. a. rendeletet bocsátott ki, amelyben a tüzelőanyagok legmessedbhemő kimélese érdekében a következőket rendel: A városok (községek) ufcai világítását további rendelkezésig annyira kell korlátozni, amennyire azt a közbiztonság érdekei is megengedik. Nem terjed ki ez a rendelkezés azokra a városokra, ahol a világítást vizierővel fejlesztett áram szolgáltatja. A korlátozás mértékét a városi tanács állapítja meg. A nyilvános étkező- és szórakozóhelyiségeket (vendéglők, korcsmák, italmérő vagy elárulóhelyek és más hasonló üzletek, színházak, mulatóhelyek, kávéházak stb.) Budapesten éjjeli 12 óránál, egyebütt pedig éjjeli 11 óránál tovább nem szabad nyitva tartani és aggeli 5 óra előtt nem szabad kinyitni. Ezalól az intézkedés alól a rendőrhatalóság indokolt esetekben kivételt engedélyezhet. A nyitrusítási üzleteket, boltokat, az azokhoz tartozó irodai és raktárhelyiségekkel együtt január és február hónapokban esti 7 órától regge fél 8 óráig, március és április hónapokban esti 7 órától reggeli fél 7 óráig, az olyan üzleteket pedig, amelyekben tulnyomóan élelm és egyedárusági cikkeket árusítanak, január és február hónapokban este fél 8 órától reggel 7 óráig, március és április hónapokban este fél 8 órától reggel fél 6 óráig zárva kell tartani. Ugyanez a rendelkezés áll más üzletekre is, kivéve azokat, amelyekben kizárólag anyagmegmunkálás folyik és amelyekben a közönségnek kizárólag helyben való fogyasztásra szolgálnak ki élelmiszereket. A törvényhatóság első tisztviselője a kereskedelemügyi miniszter engedélyével szigorubb korlátozásokat is megállapíthat az üzletek nyitvatartására. Az étkező- és szórakozó, továbbá üzleti helyiségek belső világítását, valamint az üzleti kiserakatok világítását az elkerülhetetlen szükség mértékére kell korlátozni. A külső megvilágítás, a név- és cégtáblák világítása és általa-

ban a reklámcélokot szolgáló világítás tilos. Magánhelyiségek világításánál a legmesszebbmenő takarékosagra kell törekedni. Szükség esetén az elsőfoku rendőrhatalóság a törvényhatóság első tisztviselőjének hozzájárulásával a magánhelyiségek kivilágítása tekintetében korlátozó intézkedéseket tehet. A rendelet ellen vétők két hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetnek. A rendelet 1917. évi január 2-án lépett hatályba.

— **Halálozás.** Rafael Sámuel algyógyi kereskedő f. hó 2-án 71 éves korában meghalt. Az elhunyt úgy Algyógyon, mint a környéken általánosan ismert és tisztelt egyén volt. A szorgalmas, derék kereskedőt f. hó 4-én temették el nagy részvét mellett.

— **Hunyadvármegeye alispánja az árdrágítás ellen.** Csulay Lajos h. alispán valamennyi főszolgabírónak, polgármesternek, rendőrkapitánynak és községi előljáróságnak a következő fontos rendeletet adta ki: Tudomásomra jutott, hogy egyes kapzsi kereskedők a petróleum, só és egyéb közszükségleti cikkek hiányát arra használják fel, hogy a vevőközönséget kiuzsorázzák s elrejtett készleteiket a megengedett árnál sokkal magasabb áron értékesítik. Minthogy ezen eljárás mig egyrészt kormányrendeletbe ütökzik, tehát kihágást képez, másrészt meg az amugy is nehézségekkel küzdő vevőközönséget kiuzsorázza, felhivom az összes járási, városi és községi hatóságokat, hogy az árdrágításra vonatkozó kormányrendeleteket ismételtén s gyakoribb időközökben tegyék közhírré, az egyes kereskedők eljárását kísérjék éber figyelemmel s ha úgy a fogyasztók, mint a kereskedők részéről visszaélést tapasztalnak, az illetékes rendőri büntető bíróságnak azonnal tegyenek jelentést. A rendőri büntető bírakat pedig utasítom, hogy ilyen esetekben kiméletet és enyhítő körülményeket nem ismerve, elrettentő példaadásként ítélkezzenek a legszigorubban.

— **A hadikárok összeírása.** A kormányrendeletet adott ki az oláh betörés következtében beállott károsodások összeírására. A rendelet meghatározza azokat a közigazgatási területeket, melyeknek károsultjai megtérítésre igényt tarthatnak. A mi megyénkben öt járást és 3 várost jelöl ki a kormány ilyenekként. Ezek: a petrozsényi, puji, hátszegi, vajdahunyadi és szászvárosi járáások, továbbá Hátszeg, Vajdahunyad és Szászváros városok. A kárfelelőtlenséget a polgármesternél, illetve a községi előljáróságnál kell kérni s alapja lehet a hadműveletekkel és az ellenséges betöréssel kapcsolatos tüzvész, lopás, rablás, rombolás következtében vagy menekülés közben elvesztett, elhagyott ingók révén előállott kár, akár az ellenség, akár szövetségeseink vagy saját haderőnk okozta azt. A bejelentés alapján, melynek valótlanágát szigorú büntetéssel torolják meg, az e célra szervezett bizottságok összeírják, megvizsgálják s megállapítják a károkat.

— **A román gabona elszállítása.** A német hajóépítők szövetségének legutóbbi ülésén Lübbert igazgató előadást tartott, amelyben a román gabona elszállítása céljából 1915/16-ban létesített szervezetet ismertette. Elmondotta, hogy a gabonát 450 román vasutállomáson vették át. A román Dunán 312 bérelt 1000-1500 tonnás hajón történt a szállítás. Turnszevevényben 21 uszó serlegelevátorral olyan uszályokba rakták át, amelyek a Vaskapun való áthaladást lehetővé teszik. Orsovánál és a Duna egyéb pontjain kézi erővel és nagy szabású új emelő és szállító berendezésekkel vasutra került a gabona, amelynek mennyi-

sége 1916. január és aug. között 2,232.000 tonna lett. Ebből 1,200.000 a németeknek, 997.000 az osztrákoknak és 135.000 nekünk jutott. A Dunán közvetlenül 1,488.000 tonnát szállítottak el, vasuton pedig 844.000 tonnát.

— **Az V-ik hadikölcsön — Déván.** Déván múlt hó 25-ikéig az egyes jegyzési helyeken a hadikölcsön jegyzések eredménye a következő: 1. Dévai Takarékpénztárnál 260100 K, 2. Közgazdasági Banknál 119250 K, 3. Dévai Iparbanknál 75000 K, összesen 454350 K. Nem sok s amint a „Hunyadvármegeye“ laptársunk megjegyzi, a dévai jegyzések eredménye nem felelt meg a várakozásnak. Nálunk Szászvároson úgy a Szászvárosi Takarékpénztárnál mint a Brooser Vorschussverein-nél külön-külön ennél többet jegyeztek. Szászvároson m. hó 25-ig az V-ik hadikölcsönből összesen 1.162400 K-t jegyeztek. A jegyzések ideje e hó 10-ikéig meghosszabbított s így remélhető, hogy úgy Déván, mint másutt is az eredmény javulni fog.

— **A kenderkóro és kenderkóc bejelentése.** A hivatalos lap legutóbbi száma a kormányrendeletét közli, amely mindenkit arra kötelez, hogy kenderkóro, kikészített kender és kenderkóckészletét február 10-ikéig a kenderközpontnak bejelentse. A bejelentett készletek csak a kenderközpont útján hozhatók forgalomba.

— **Ujévi üdvözlés megváltása** címén dr. Karácsonyi Miklós járásorvos 20 K-át küldött be szerkesztőségünkhöz a vakkatonák javára.

— **A munkaadók és a munkásbiztosító pénztár.** A munkaadók alkalmazottaik után 4 hetenként beszolgáltatandó hetijárulékot fizetnek a munkásbiztosító pénztárba. Ennek ellenében a munkásbiztosító (betegsegélyző) pénztár ingyen orvost, gyógyszer és napi táppénzt ad a megbetegedett munkásnak és annak családjának. Felmerült a kérdés, hogy a román betörés folytán hivatalosan kiürített helyiségekben (város, község) lakó munkaadó, illetve alkalmazott köteles-e a hetijárulékokat megfizetni a menekülés idejének tartamára akkor, amikor maga a betegsegélyző-pénztár is elmenekült s így tagjait segélyben nem részesíthette? Valószínűleg a bíróság fog dönteni ezen ügyekben.

### Az algyógyi kir. járásbíróóság ügybeosztása.

A vezetésem alatt álló algyógyi kir. járásbíróóság ügybeosztását az 1917. évfolyamára, az 1914. évi július hó 25-én 42100/1914. I. M. szám alatt kelt rendelet alapján összeállítva az alábbiak szerint határozom meg.

A) I. Lukács Ignác vezető kir. járásbíró ügyköre:

a) Elnöki ügyek (El.) beleértve a gazdasági és pénzkezelési ügyeket is;

b) Központi intézkedések.

1. Keresetlevél elintézése (idéző végzés kibocsájtása, a keresetlevélnek kijavítás végett visszaadása, a keresetlevél visszautasítása, meghagyás kibocsájtása) valamint a perfelvételi határnapig szükséges egyéb bírói intézkedés.

2. A tömegnapon — mely a hétnék kedd és szükséghez képest péntek napja — a pernek mulasztás, elállás, elismerés, lemondás alapján vagy egyezséggel befejezése.

3. Az 1. és 2. pontban említett elintézés ellen használt felebbvitelnek ellentmondásnak, tárgyaláson kívül elintézése.

4. Az 1—3. pontokban említett határozatok vagy bírói egyezés alapján beadott végrehajtási kérelem elintézése.

5. Fizetési maghagyásra irányuló kérelem elintézése s a fizetési maghagyásból keletkezett per felvételéig szükséges egyéb bírói

intézkedés, valamint a meg nem támadott fizetési maghagyás alapján kért végrehajtás elrendelése.

6. A haláleset felvételek tekintetében a 43194/1895. I. M. sz. rendelet 3., 25—27. §-ai alapján tehető intézkedések.

7. Más nem peres (perenkívüli) ügy elintézése az ügyet beadványnak vagy iratnak alaki kelléke szempontjából.

9. Megkeresések elintézése.

c) Polgári peres ügyek (kivéve a váltó pereket).

II. Dr. Pop Miklós kir. járásbíró — egyúttal a vezető kir. járásbíró helyettesse — ügyköre:

1. Vétség kihágási ügyek.

2. Büntővizsgálati ügyek és büntőügyi megkeresések.

3. Váltóperek és az esetenként kiosztandó polgári peres ügyek.

4. Perenkívüli ügyek, melyek külön intézkedés tárgyát képezik.

5. Polgári peres, perenkívüli és büntető ügyekre vonatkozó szóbeli keresetek, feljelentések és kérelmek elfogadása és jegyzőkönyv vétele.

Helyettesse: Lukács Ignác vezető kir. járásbíró, esetleg a kinevezendő aljársbíró.

III. A kinevezendő aljársbíró ügyköre: 1. Telekkönyvi ügyek elintézése és közvetlen felügyelet a telekkönyvi iroda felett.

Helyettesse: dr. Pop Miklós kir. járásbíró.

IV. A kinevezendő jegyző ügyköre: 1. Széki teendő a bírák mellett.

B) A bírósági iroda ügykezelése.

A kir. járásbíróóság ügykezelését egy bírósági iroda végzi, de a kiadmányok elkészítése, kiadása, valamint az irattár kezelése elkülönítetik.

a) Az iroda kezelője Fenyő Sámuel irnok. Helyettesse: Magyar Andor irnok. Kezelési köre:

1. Elnöki ügyek kezelése és az ezekre vonatkozó mutatókönyv és nyilvántartási jegyzék vezetése.

2. A főljástrom, valamint az erre vonatkozó mutatókönyv és nyilvántartási jegyzék vezetése.

3. Gyűjtőszekrény körüli teendők.

4. A kir. járásbíróóság részére posta útján érkező iratok átvételére szolgáló postakönyv vezetése, a postahivatallal érintkezés, távbeszélő körüli teendők és felügyelet.

5. Könyvtár, nyomtatványok, anyagszerek kezelése, az ezekre vonatkozó számadások, leltári naplók, szakleltárak vezetése.

6. Tudakozódó lapok árusítása.

b) A bírósági iroda kiadó-irattári teendőit Kosztáczky Jenő irnok végzi, aki a szükséghez képest a főljástrom kezelőjének segítkezik és másolási teendőket is végez, vezeti a bünjelek nyilvántartó könyvét és kezeli a bünjeleket.

C) Telekkönyvi ügykezelés (107. §.)

A telekkönyvi ügykezelést a telekkönyvi iroda végzi.

a) Krausz Oszkár telekkönyvvezető ügyköre:

1. Telekkönyvi iroda vezetése, felügyelet, ellenőrzés.

2. Telekkönyvi feltárás.

3. Telekkönyvi kivonatok megrendelési jegyzékének vezetése, a másolatokra átadott bélyegek és telekkönyvi ügyekre vonatkozó hirdetési díjak kezelése és ezekre vonatkozó jegyzékek vezetése.

4. Telekkönyvi szemlék kiállítása, széljegyzés.

5. Bejegyzések foganatosítása és összegeztetése.

6. Telekkönyvek rendben tartása.

7. Telekkönyvi térképek és hibák pótlásának eszközzésére szükséges jelentések megtétele.

8. Telekkönyvekről és térképekről készített másolatok egyeztetése és hitelesítése.

9. A tulajdonjog bekebelezésekről, a telekkönyvi részlet eldarabolásokról, a telekkönyvbe bekebelezett terhekről kimutatások összeállítása és azokhoz adatgyűjtő jegyzékek vezetése.

b) Tomasevics Dusán irnok ügyköre:

1. Telekkönyvi iktató, kiadó és irattári teendők végzése.

2. A telekkönyvi iktató, mutató, egyesített kiadó és irattári sorkönyvek, valamint a bírói letétnapló és sürgetési napló vezetése, a kimutatáshoz adatok gyűjtése.

Szükség esetén másolási teendők végzése.

Állandó helyettese: Magyar Andor és Kosztáczky Jenő irnokok.

c) Magyar Andor irnok ügyköre:

1. Telekkönyvi ügydarabok foganatosítása.

2. Telekkönyvi kivonatok készítése. Szükség esetén másolási teendők végzése.

Helyettese: Tomasevics Dusán irnok.

d) Az alkalmazandó díjakok végzik a másolási teendőket és az írógépeket kezelik.

D) Szolga és fogházór személyzet teendője:

1. Magyarosi János hivataloszolga rendes hivataloszolgai teendőin kívül postai szolgálatot teljesít és az irattározandó darabok elhelyezésénél segédkezik.

2. Kovács György hivataloszolga a rendes szolgálai teendőin kívül segédkezik a telekkönyvi feltárások, telekkönyvek elrakásánál és a helybeli kézbesítéseket teljesíti.

3. Albert János fogházór végzi a fogházori teendőket.

E) A hivatalos órák a beadványok elfogadásának és értesítések adásának ideje, panasz és törvényt napok.

1. Hivatalos órák 1917. évi január hó 1-től április 30-ig és november hó 1-től december hó 31. d. e. 8-tól d. u. 3 óráig, május hó 1-től október hó 31-ig d. e. 7 órától d. u. 2 óráig.

Vasár- és ünnepnapokon d. e. 9—12 óráig.

2. A bírósági iroda a felek részére nyitva van hétköznapokon d. e. 9—1 óráig, vasár- és ünnepnapokon d. e. 9—11 óráig és ezen idő alatt fogad el a főljástrom kezelője a felektől beadványokat és ad értesítést a főljástrom és mutató adatairól.

Más kezelőkönyvekből a főljástrom kezelője köznapokon d. e. 9—10 óráig, országos vásárkor és csütörtök napokon kivéve az utóbbinak, ha ünnepnapra esik d. e. 9—11 óráig ad értesítést és ezen idő alatt tekinthetők meg az iratok.

Büntényben a felek és képviselőik, továbbá

hivatali személyek vagy kiküldöttek, ha minőségüket igazolják, a bírósági iroda kezelése alatt lévő iratokat hétköznapokon d. e. 9—1 óráig, vasár- és ünnepnapokon d. e. 9—11 óráig megtekinthetik és róluik másolatokat vehetnek.

Ezen időn kívül csak tudakozódó lappal jelentkező kaphat értesítést az iratok megtekintésére vagy lemásolására engedelmet. A tudakozódó-lap a főljástrom kezelőjénél darabonként 10 fillérért kapható.

Telefon útján köznapkor reggel 8—9 óráig lehet értesítést kapni.

A gyűjtő-szekrény naponta többször, de mindenesetre köznapon déli 1 órakor, vasár- és ünnepnapokon 11 órakor lesz kiürítve.

3. A telekkönyvi iktató köznapon d. e. 9 órától déli 1 óráig, vasár- és ünnepnapon d. e. 9—11 óráig fogad el iratokat.

Ebben az időben a fél kívánságára az iktatószámot és az érkezés idejét jelenlétében kell a beadványra reávezetni.

Ezen időn kívül a felektől, hatóságoktól nem szabad beadványt elfogadni, de a postán érkező vagy a gyűjtő szekrényben talált beadványokat ezen az időn kívül is át kell venni.

A telekkönyvi iktató, az iktatókönyv és mutató adatairól köznapon d. e. 9—1 óráig, vasár- és ünnepnapon d. e. 9—11 óráig ad értesítést.

A telekkönyvi iroda a telekkönyvtár a felek részére köznaponként d. e. 10—12 óráig, vasár- és ünnepnapokon d. e. 9—11 óráig, országos vásárok alkalmával d. e. 9—12 óráig áll nyitva.

Telekkönyvek tartalmáról tudakozódó-lapon értesítést adni nem szabad és az értesítés rendes idején kívül tudakozódó-lap alapján sem lehet a telekkönyveket megtekinteni.

4. Szóbeli kereset, büntető feljelentést, valamint a szóval terjesztett kérelmet vagy nyilatkozatot a hétnek csütörtök napján — kivéve ha ünnep van — d. e. 9—11 óráig dr. Pop Miklós kir. járásbíró foglalja jegyzőkönyvbe.

5. Felek idézés nélkül ügyük tárgyalására minden csütörtökön — kivéve ha ünnep van — d. e. 9—11 óráig jelenhetnek meg azon bírónál, kihez ügyük a beosztás szerint tartozik.

6. A teljesen írásba foglalt polgári ítéletek jegyzékét (P. 404. §.) a hétnek hétfő napján kell kifüggeszteni.

7. A kir. járásbíró fogházában letartoztatottakat csak vasárnap d. e. 9—11 óráig lehet meglátogatni s csak akkor lehet részükre ruhaneműt és élelmet beadni.

Algyógy, 1916. évi november hó 17-én.

Lukács Ignác,  
vezető kir. járásbíró.

**10 öl csere- és bükk-tűzifa**  
eladó ölenként 90 koronáért Középutca 6. szám alatt (Csűrös-féle házban.) Értekezni lehet P. Kóry Ottó zárdafőnök ural. 48 2-2

**Fürdőkádat** (jókarban levőt, lehetőleg önfűtő készülékkel) keresek megvételre. Ajánlatok szerkesztőségünkbe küldendők. 38 6-

**Egy jó fejős tehén** eladó, ugyszintén saját 2 iker ökörbornyuja. Értekezhetni Tekó Péternénél Szászváros, Ujtemplom-u. 19. 50 1-3

## Veszek

arany törmeléseket, törött gyűrűket, használhatatlanná vált arany ékszereket s más arany tárgyakat a legmagasabb áron. Levélbeli ajánlatokra is válaszolok.

**MARGEL N.** óras és ékszerész  
SZÁSZVÁROS, Vásár-utca.

39 1-

## Transsylvania

szálloda Szászvároson.

A „TRANSSYLVANIA“ szálloda alólirott vendéglőse tisztelettel ajánlja

## éttermét és kávéházát

a nagyérdemű közönség b. figyelmébe és jóindulatába.

Izletes ételek, tisztán kezelt és hűtött italok! Naponként friss csapolású sör. Féregmentes, réz-ágyas szobák, valamint vonatérkezéseknél omnibuszok, kocsik állanak a n. é. közönség rendelkezésére. Olcsó árak, pontos kiszolgálás! Nyári helyiség, tekepálya! Telefonszám: 19.

Hazafias tisztelettel:

**Stamp Márton**

a „TRANSSYLVANIA“ szálloda vendéglőse.

31 8-

## BENKŐ ÁRUHÁZ

tisztelettel értesíti t. üzletfeleit, hogy régebbi cégtársa

**BENKŐ LAJOS** úr (férfiszabó)

Vajdahunyadról visszajött és a cég üzlethelyiségében folytatja tovább szakmáját, minélfogva azon helyzetben vagyunk, hogy elvállalunk mindennemű **férfiruhák** izléses kivitelben való elkészítését, valamint e szakmához tartozó munkálatokat.

Egyben ajánlja a cég férfi-, fiu- és gyermek- készöltőnyeit, férfi- és női-árucikkeit a legolcsóbb árban. A nagyérdemű közönség szives pártfogását kéri, teljes tisztelettel: **BENKŐ ÁRUHÁZ.**

266 34-40

NYOMATOTT A SZÁSZVÁROSI KÖNYVNYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG GYORSSAJTÓJÁN 1917.

## ÉRTEŚITÉS.

Alólirott van szerencsém a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani, hogy Szászvároson,

**Malom-utca 1. szám** alatt

## női szabóságot

folytatok és elvállalok mindennemű női-kosztümök, kabátok és egyéb női ruhák izléses és divatos elkészítését. Szives pártfogást kér, tisztelettel

**Benkő Lajosné.**